

تفسير فاتورة الغاز

الصفحة 1

1. تفاصيل حسابك

رقم الحساب:

هو رقم حسابك، وهو رقم تعريفي فريد يُحدّد رقم حسابك لدى شركة الغاز. يجب عليك ذكر هذا الرقم عند الاتصال بنا أو عند تسديد الدفعات عبر الهاتف

رقم تسجيل تركيب العدّاد (MIRN):

هو رقم فريد نستخدمه نحن وشركة توزيع الغاز في منطقتك لتحديد عدّاد الغاز الموجود في عقارك. يُعرف (ACT) هذا الرقم الفريد في إقليم العاصمة الاسترالية باسم **مُعَرَّف نقطة** (NSW) وولاية نيو ساوث ويلز (DPI) **التوصيل**.

عنوان الخدمة:

هو المكان الذي يتواجد فيه عدّاد (عدّادات) الغاز والعنوان الذي سيتم إرسال الفواتير إليه والذي يُرَوّد بالغاز.

رقم الفاتورة:

سيجد الزبائن أصحاب المصالح التجارية رقم فاتورتهم في هذا القسم.

2. أفضل عرض

عادةً ما يصلك رسالة من رسالتين لإعلامك بأنك مشترك في أفضل خطة لدينا من حيث الأسعار، أو رسالة تُعلمك بأفضل خطة قد نعرضها عليك لأنك حالياً لا تحصل على أفضل الأسعار (على أساس توفير حد أدنى قدره 22 دولاراً في السنة ويشمل هذا المبلغ ضريبة السلع والخدمات).

يمكنك العثور على المزيد من المعلومات عبر الموقع الإلكتروني energyaustralia.com.au/better-bills

EnergyAustralia Tax invoice
EnergyAustralia Pty Ltd ABN 99 086 014 968

3. Need to get in touch?
Bill enquiries: 133 466
Online: energyaustralia.com.au
Your energy ombudsman:
Energy & Water Ombudsman SA
1800 500 509
Faults or emergencies:
Australian Gas Networks 1800 898 220
Emergencies (24 Hrs) Australian Gas Networks
1800 427 532

4. Your bill
Amount due: **\$785.01**
Bill due date: **16 Sep 2021**

1. Your gas account
Account number: 1234 567 890
Meter Identification Reference Number (MIRN): 1234567890
Service address: U 10, 8 Sample St
SAMPLE SUBURB SA 5000
Bill issue date: 30 Aug 2021

2. Could you save money on another plan?
Based on your past usage, you are on the best plan we can offer you.**
Compare other plans at energymadeeasy.gov.au
The Australian Energy Regulator requires us to include this information.

5. Gas payment options
If your bill has been delayed, you are entitled to an extended amount of time to pay.
Direct debit: Call 133 466
Mail: Please post this payslip with your cheque payable to: EnergyAustralia, GPO Box 4491, Melbourne, Victoria 3001
Phone: Call 1300 559 873 to pay by MasterCard, Visa or American Express for payment amounts up to \$10,000
Billpay code: 3248
Ref: 0000 0000 0000 00
Pay in person at any post office, phone 13 18 16 or go to postbillpay.com.au
Billier code: 97410
Ref: 0000 0000 0000 0000
Make this payment via internet or phone banking.

Amount due: **\$785.01**
Bill due date: **16 Sep 2021**

Office use only
Trancode: 000
User code: 000000
Payment reference: 00000000000000

<000000000000> <00000000> <000000000000000000> >

3. هل ترغب بالاتصال بنا؟

تجد هنا أفضل وسائل الاتصال بنا. وأدرجنا أيضاً رقم هاتف شركة توزيع الغاز (التي تمتلك أنابيب الغاز في منطقتك) في حال وجود أي أعطال متعلقة بالغاز.

4. فاتورتك

مبلغ الفاتورة المستحق وتاريخ الاستحقاق:

إجمالي المبلغ المُستحق هو المبلغ الذي يجب عليك ويجب دفعه (GST يشمل ضريبة السلع والخدمات) دفعه بحلول تاريخ الاستحقاق.

يشمل هذا المبلغ أي دفعات قد دفعتها على الحساب والرصيد الذي تم ترحيله من فاتورة الغاز السابقة.

5. خيارات الدفع

تجد في هذا القسم مجموعة مختلفة من "خيارات الدفع" السهلة - ما عليك سوى اختيار الطريقة التي تناسبك. يُرجى الملاحظة بأنه قد تُفرض رسوم المؤسسة المصرفية عليك إذا دفعت باستخدام البطاقة الائتمانية.

تفسير فاتورة الغاز

الصفحة 2A

1. ملخص الخطة

يتضمن ملخص خطتك اسم الخطة وسرد أي مزايا يتم تطبيقها (مثل الخصومات) وميزات خطتك (كبرنامج الحد من انبعاثات الكربون).

2. فترة إعداد الفاتورة

تجد في هذا القسم تاريخ بدء وانتهاء الفترة التي تغطيها الفاتورة بالإضافة إلى عدد الأيام التي تم احتساب الاستهلاك فيها خلال مدة الفاتورة.

سنُخبرك ما إذا كانت الفاتورة تستند إلى قراءة فعلية لعداد عقارك ("قراءة فعلية") بناءً على الرقم الموجود على العداد أو إذا كانت القراءة تقديرية لأن الفني المسؤول عن قراءة العداد لم يتمكن من الوصول إلى عداد عقارك لقراءته.

إذا تلقيت فاتورة تقديرية، فيمكنك قراءة عدادك بنفسك وإرسال الرقم الفعلي عبر الموقع الإلكتروني energyaustralia.com.au/submit-meter-reading

3. رسوم الطاقة

سترى في فاتورتك أن رسوم الغاز مُقسمة إلى قسمين.

رسوم الإمدادات:

هي رسوم الخدمة اليومية لتوصيل الغاز إلى عقارك.

رسوم الاستهلاك:

هي الرسوم على كمية الغاز الفعلية التي استهلكتها خلال مدة الفاتورة.

قد تختلف أسعار الغاز في الشتاء عنها في الصيف ويتم حسابها ضمن شرائح محسوبة بالميغاجول (MJ). عندما يصل استهلاكك للغاز إلى الحد الأقصى لإحدى الشرائح، تنتقل إلى الشريحة التالية حيث من الممكن أن تُفرض عليك رسوم مختلفة.

يمكنك معرفة المزيد حول تسعيرات الغاز لمنزلك على الموقع الإلكتروني energyaustralia.com.au/tariffs أو لمصلحتك التجارية على الموقع الإلكتروني energyaustralia.com.au/small-business-tariffs

4. الامتيازات أو الخصومات الحكومية

سننطبق الامتيازات والخصومات الحكومية على الحسابات المؤهلة.

5. الخصومات

تظهر هنا الخصومات التي تسري على خطتك. تُحسب هذه الخصومات وتُخصم من إجمالي المبلغ المُستحق في فاتورتك.

EnergyAustralia Page 2 of 4

1. Plan summary

1. Your current plan: Total Plan (Home)
Your energy rates are below. We'll let you know in advance before they change.

Includes: 3% discount if you pay on time. 15% guaranteed discount on energy charges (we will let you know when your discount ends)

2. Understanding your bill

Billing period: 02 Jun 2023 to 27 Aug 2023 (87 days). Charges based on an actual meter reading.

Tariff	Bill days	Current reading	Previous reading	Base usage	Heating value	Pressure factor	Total MJ &/or Lt	Charge/rate	\$
Total Plan (Home)	87	12100	11286	814	x37.5644	X1.0139	~31002.46 MJ		
Energy charges									
02/06/2023 - 27/08/2023 - 87 Days									
Total Plan (Home) Peak Consumption - Block 1 (27.40000 MJ/day)							2,383.800 MJ	\$0.0494450 per MJ	\$117.87
Total Plan (Home) Peak Consumption - Block 2 (21.90000 MJ/day)							1,905.300 MJ	\$0.0427240 per MJ	\$81.40
Total Plan (Home) Peak Consumption - Block 3 (307.05011 MJ/day)							26,713.360 MJ	\$0.0253880 per MJ	\$678.19
*Total Plan (Home) Supply Charge							87 days	\$0.885500 per day	\$77.04
Government concessions or rebates									
*South Australia Government Concession 87 days (\$0.6974) per day							87 days	\$0.7282 per day	\$60.67Cr
Discounts									
* Additional Total Plan (Home) Discount - 15%									\$143.18Cr
Total Current charges (incl. GST of \$73.76)									\$750.66
Account summary									
Opening Balance									\$435.07
Payments received									
Payment received thank you 28 Aug 2023									\$435.07Cr
Adjustments, other fees and charges incl GST									
Total Plan (Home) Discount on usage - 3%									\$26.32Cr
* Credit Card Merchant Service Fee (incl. GST)									\$0.61
Balance carried forward									\$0.61
Current Charges									\$750.66
Total Amount (incl. GST)									\$724.95

An * means that the amount shown includes GST.
* This figure is your usage shown as an average per day over the number of days that apply to this rate.

تفسير فاتورة الغاز

صفحة 2B

6. ملخص الحساب

الرصيد الافتتاحي:

هو المبلغ المستحق أو الرصيد المتبقي من فاتورة الغاز السابقة.

7. الدفعات المُستلمة

يتم هنا عرض أي دفعات قد دفعتها على حسابك منذ إصدار فاتورتك السابقة.

8. التعديلات والرسوم الأخرى التي تشمل ضريبة السلع والخدمات (GST)

قد تشمل التعديلات أي خصومات نقدتها للزبائن الذين يدفعون فاتورتهم في الوقت المُحدّد والتي تنطبق على فاتورتك إذا دفعتها في الوقت المُحدّد، وأي رسوم أخرى مثل رسوم الانتقال إلى عقار جديد والخدمات الإضافية، أو تغييرات في حساب الفاتورة.

الرصيد النهائي الذي تم ترحيله من فاتورتك السابقة:

هو الرصيد المُتبقي من فاتورة الغاز السابقة أو المبالغ الزائدة بعدما سُدّت دفعة فاتورة الغاز السابقة.

الرسوم الحالية:

هذا هو المبلغ الإجمالي المُستحق (الذي يشمل ضريبة السلع والخدمات) - مع وبدون أي خصومات وتعديلات سارية.

EnergyAustralia Page 2 of 4

Plan summary

Your current plan: Total Plan (Home)
Your energy rates are below. We'll let you know in advance before they change.

Includes: 3% discount if you pay on time. 15% guaranteed discount on energy charges (we will let you know when your discount ends)

Understanding your bill

Billing period: 02 Jun 2023 to 27 Aug 2023 (87 days). Charges based on an actual meter reading.

Tariff	Bill days	Current reading	Previous reading	Base usage	Heating value	Pressure factor	Total MJ 6/or Lt	Charge/rate	\$
Total Plan (Home)	87	12100	11286	814	x37.5644	X1.0139	+31002.46 MJ		

Energy charges

02/06/2023 - 27/08/2023 - 87 Days

Total Plan (Home) Peak Consumption - Block 1 (27.40000 MJ/day)	2,383.800 MJ	\$0.0494450 per MJ	\$117.87
Total Plan (Home) Peak Consumption - Block 2 (21.90000 MJ/day)	1,905.300 MJ	\$0.0427240 per MJ	\$81.40
Total Plan (Home) Peak Consumption - Block 3 (307.05011 MJ/day)	26,713.360 MJ	\$0.0253880 per MJ	\$678.19
*Total Plan (Home) Supply Charge	87 days	\$0.885500 per day	\$77.04

Government concessions or rebates

Total days	Charge/rate	\$
*South Australia Government Concession 87 days (\$0.6974) per day	87 days	\$0.7282 per day \$60.67Cr

Discounts

*Additional Total Plan (Home) Discount - 15%	\$143.18Cr
----------------------------------------------	------------

Total Current charges (incl. GST of \$73.76) \$750.66

6. Account summary

Opening Balance	\$435.07
-----------------	----------

7. Payments received

Payment type	
Payment received thank you 28 Aug 2023	Payment \$435.07Cr

8. Adjustments, other fees and charges incl GST

Total Plan (Home) Discount on usage - 3%	\$26.32Cr
*Credit Card Merchant Service Fee (incl. GST)	\$0.61
Balance carried forward	\$0.61
Current Charges	\$750.66
Total Amount (incl. GST)	\$724.95

An * means that the amount shown includes GST.
* This figure is your usage shown as an average per day over the number of days that apply to this rate.

تفسير فاتورة الغاز

صفحة 3

1. معلومات إضافية عن هذه الفاتورة

تجد هنا رسائل مهمة للغاية عن هذه الفاتورة.

على سبيل المثال: تذكيرك بأن أسعار استهلاك الغاز قد تغيّرت خلال فترة الفاتورة الحالية.

2. هل تحتاج إلى المساعدة؟

تجد في هذا القسم المزيد من المعلومات حول كيفية الحصول على الدعم الإضافي إذا كنت بحاجة إليه كالمساعدة في الدفع والأجهزة الطبية الداعمة للحياة وخدمة الترجمة الشفهية والدعم للأشخاص الذين لديهم ضعف في السمع أو صعوبة في الكلام وغيرها.



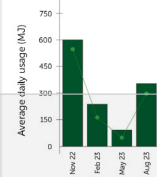
Page 3 of 4

1. More information about this bill

Discounts - Your total Gas rewards and discounts received since September, 2018 are \$880.82 Cr.
Overdue bills may incur a late payment fee. For more information, go to energyaustralia.com.au/latefees

Gas usage

E:000-00 | 0000000000



Average daily use (MJ)
This account: **356.35**
Same time last year: **0**
Average cost per day (incl. GST): **\$9.33**

3.

2. Need support?

Payment Assistance: 133 466

We can help you pay your energy account including:

- Extended Time to pay
- Regular Pay Instalment Plan
- Help with Hardship or Payment Difficulty

Hearing and Speech Impairment Services: 133 677

Telephone Typing (TTY) service is available for the cost of local call.

Concessions and rebates:

The South Australian Government Customer Concession Scheme for Energy is administered by the DHS. For details about concessions and how to apply please contact the Concessions hotline on 1800 307 758 or go to www.sa.gov.au/concessions. Your state Government concession has been credited to this account.

Contact Hours:

If you need to contact us, our customer service hours are: Monday to Friday: 8.00am to 7.00pm AEST.

Calling from overseas? Phone +61 3 9422 2968

If you do not wish to receive information about EnergyAustralia's other products and services, please call us on **1800 624 426**.

Interpreter Service: 1300 622 718

خدمة الترجمة الشفهية
傳譯員服務
Dịch vụ Thông dịch
Servizio Interpreti
Υπηρεσία Διαμενηνών
Servicio de Interpretes

Life Support: 133 466

To register life support on your account or for further information about life support please call us.

Written Enquiries

Please direct all correspondence to: EnergyAustralia Locked Bag 14060, Melbourne City Mail Centre, 8001 or fax to **1300 363 398**.

Moving? Call us on 133 466

Contact us at least 3 business days before moving so we can finalise your account and organise electricity and gas supply to your new address. Please have your new meter numbers handy, these are located on the front of your meter. You'll be glad we moved with you.

4294967198/R1.385/20.01.1P/dtt

3. بيانات الاستهلاك

يوضح هذا الرسم البياني استهلاكك للغاز مع الوقت. وقد يساعدك على فهم كمية الغاز التي استهلكتها.

متوسط الاستخدام اليومي:

هو متوسط كمية الغاز التي استهلكتها كل يوم خلال فترة الفاتورة هذه.

استهلاكك للغاز لنفس الوقت من العام الماضي:

هو متوسط استهلاكك اليومي الحالي مقارنة بالفترة نفسها من العام الماضي.

إذا كانت لدينا بيانات تعود إلى سنة كاملة، فسترى نسبة مئوية توضح لك ما إذا كان متوسط استخدامك للغاز قد زاد أو قلّ إذا كانت هذه المعلومات متوقّرة لدينا.

متوسط التكلفة اليومية:

هو متوسط تكلفة الغاز الذي استهلكته يومياً (بما في ذلك ضريبة السلع والخدمات).

تفسير فاتورة الغاز

الصفحة 4

نحن هنا للمساعدة

عبر الدردشة

زبائن العقارات السكنية

energyaustralia.com.au/livechat

من الاثنين إلى الجمعة من 8.00 صباحاً (حتى 9.00 مساءً وأيام السبت من الساعة 9.00 صباحاً وحتى 6.00 مساءً)

الزبائن أصحاب المصالح التجارية

energyaustralia.com.au/business-chat

من الاثنين إلى الجمعة (من 8.00 صباحاً وحتى 6.30 مساءً)

عبر الهاتف

زبائن العقارات السكنية

133 466

(من الاثنين إلى الجمعة من 8.00 صباحاً وحتى 7.00 مساءً)

الزبائن أصحاب المصالح التجارية

1800 146 749

(من الاثنين إلى الجمعة من 8.00 صباحاً وحتى 6.30 مساءً)

عبر زيارة الموقع الإلكتروني

energyaustralia.com.au/bill-guides

EnergyAustralia Page 4 of 4

1 Other messages

Customer ABN: 00 000 000 000

**Estimated savings or best plan confirmation shown are based on your past 12 months usage, or your available usage data (if less than 12 months) and our current in market plans at the time this bill was issued. We update our plans from time to time. If you switch plans, the amount you may save will depend on the plan you choose and the amount of energy you use. Visit energyaustralia.com.au/better-bills to find out more.

2 Meter details

Tariff	Meter number	Bill days	Current reading	Previous reading	Base usage	Heating value	Pressure factor	Total MJ @/or Lt
Total Plan (Home)	05120286	87	12100	11286	814	x37.5644	x1.0139	=31002.46 MJ

Your next meter read
Your next meter reading is planned to occur during **18 - 28 Dec 2023**. Please ensure safe and clear access to the meter. If your meter is not accessible an estimate is taken.

My Account enables you to manage your energy online

We have a range of self-serve options online for you, through My Account. It's easy to sign up, easy to use, and you can go online anytime, anywhere.

Find out more at energyaustralia.com.au/myaccount

EnergyAustralia LIGHT THE WAY

1. رسائل أخرى

تجد في هذا القسم المزيد من التفاصيل للاطلاع عليها، مثل كيفية حساب أفضل عرض. **سيجد الزبائن أصحاب المصالح التجارية** رقم مصطلحتهم التجارية الأسترالية في هذا القسم.

2. بيانات العداد

تجد هنا تفاصيل رقم عدادك بالإضافة إلى الفترة الزمنية للوقت المُقرَّر أن تتم فيه قراءة العداد. وعادة ما تستلم فاتورتك التالية بعد مدة وجيزة من هذه الفترة الزمنية.